

# ZENSKÁ HLÍDKA.

ŘÍDÍ M. BUREŠOVÁ.

F. M. BERANOVSKÝ:  
Z PÍSNÍ A PÍSNÍČEK.

Marno je povídat  
o naší bolesti,  
marno je vzpomínat  
na bílé rozcestí.

Na bílé rozcestí  
za naší dědinou,  
které nás rozvedlo  
nešťastnou hodinou.

Na bílé rozcestí  
při té Boží muce ...  
— Má milá, má milá,  
nezalamuj ruce!

Nezalamuj ruce,  
setřít slzu s oka,  
— cestička vede k Vám  
dlážděná z široka.

Cestička dlážděná  
kamením z bílých skal  
— zapomeň, zapomeň,  
že jsem Tě miloval ...

Cestičku dlážděnou  
obruštět ořeší —  
jiný Tě, má milá,  
jiný Tě potěší ...

Nastalo nám zase to přjemné  
teplé období, kdy teploter se  
šplhá do výše až 100 a více stup-  
ňů a tu člověk hledá útočiště na  
venku, ve stínu košťatých stromů,  
v lesích a parcelích, a i u vody vy-  
hledává místečka, kde by okřál.  
Lidé, kteří bydlí v malém městě  
neb na venku, nepociťují nepřijem-  
nosti tohoto strašného vedra jako  
lidé ve velkých městech, v tak  
zvaných "apartment houses," kde  
jsou stínění v malých světnič-  
kách, kam vzduch má málo pří-  
stupu, což musí být nesnesitelné,  
obzvláště v noci. Často si vzpo-  
mínám, když jsem byla ještě mlá-  
dě, že jezdila k nám jistý  
pán z New Yorku skorem každé  
léto na návštěvu, aby ušel tomu  
strašnému vedru a od něho jsem  
se dověděla, jak strašně trpí chud-  
ší lid ve velkém městě, který jest  
odkázán na tyto temné byty. Vy-  
právěl nám, jak v noci na stře-  
chách domů spí a ještě dítka hor-  
kem umírají!

My, co máme vzdušné byty, ne-  
máme ani ponětí o tom, jak straš-  
ně musí títo lidé zkoušet, a je to  
vždy jen chudší třída lidu. Ti zá-  
možní si již dovedou pomoci: na  
léto jedou do krajů pohodlněj-  
ších a tam v lenošení stráví tyto  
nejpárnější dny, ve kterých chu-  
dý dělník a jeho rodina jsou vy-  
stavěni nebezpečí. Otec, pracujíc-  
cí třeba celý den v dílně neb ven-  
ku na horkém slunci, přijde do-  
mů, zase do pece se podobajících  
světniček, kde jeho horkem umu-  
dlá žena a dítka jej očekávají. A  
jaká je to pak chuť k večeru v  
takovém bytě? Tož se pak nemů-  
že nikdo diviti, že každý raději sá-  
hne jen po té skleničce toho pěni-  
vého moku, který jest mnohdy  
náhradou za večeri. Jest snadno  
pro člověka toho, který má hoj-  
nost prostředků, aby se zaoptal  
vším pohodlím, kárati a předpiso-  
vati chudému dělníku, jak má ži-  
ti, má-li nebo nemá-li pít!

Bylo by lépe, kdyby se přihlíže-  
lo více ku zřizování pohodlněj-  
ších bytů pro dělný lid za menší  
nájemné a aby dbáno bylo o to, a-  
by dítka jejich mohli více na  
zdravý vzduch. Kde to není jinak  
možno, aby bylo zařízeno hodně  
parků, tak aby rodiny takové mō-  
ly kam brát útočiště. Na zřizo-  
vání pohodlných cest pro automobily  
a na různé pohodlí pro bo-  
háče se věnuje peněz dosti, ale  
na tu chudší třídu se stále zapo-  
míná — a přece je to ta chudší,  
ta dělná třída lidu, která napo-  
máhá zvelebovati zem i průmysl,  
na rukou jejich závisí blaho a ště-  
stí tak mnohých boháčů — a i ce-  
lé naší země. Jest to ruka toho  
chudého a mnohdy od lechotou u-  
tlačovaného a opovrženého dělní-  
ka, jež zveleboje a obohacuje naši  
zem. Nebýt dělníka, nebylo by ka-  
pitálu, a proto je třeba, aby tyto  
dva živily pracovaly v souladu. —  
Boháči měli by dbáti toho, aby  
chudšímu člověku trochu ten ži-

ho, než ta strašná vedra. Věřte,  
kdybych tak byla hubená, musel  
by býti za mne už škvarek. Tak-  
to ale, že jsem hezky při těle, je-  
ště se držím. — Paní Otoupařko-  
vá mi závidí, že mi všechno dove-  
zou. Ano, kmotra, ale napřed si  
to musím jít koupit! Pravíte, jak  
jsou u vás brambory drahé! Af  
si, jen když jsou alespoň chutné.  
Zde však vám přejde chuť a ještě  
je ani nevidíte, ale cítíte je spa-  
řeninou. Za 10 centů jich do-  
stanete 5, po případě i 6 — to zá-  
leží na tom, jak jsou velké a ko-  
lik váží. Kdybych tak měla bram-  
bory, které jsem loni skrmila pra-  
satům, alespoň bych si na nich po-  
šumákla. Tedy, prosím vás, až sem  
pojedete, přivezte si nějaké se-  
bou, neb bych vám nemohla zdej-  
ší předložit. Též i ostatní zeleni-  
na jest ve špatném stavu. Rovněž  
i vinné jsou ničemné a drahé, tak  
že ani nepamovím nějaké zaváset.  
Paní Zemanová z Bruno říká, e-  
prý mají vinné, že se až stromy o-  
hýbají. Věřte, paní Zemanová,  
kdyby to bylo blíž, že bych vám  
od nich pomohla. Ptáte se, co s  
tými koflíčky, v nichž máte zava-  
řeninu? O to se nestarejte! Ne-  
přijdu-li letos, přijdu na přeskrok  
— jen to nenechte zkazit. Děku-  
ji za pohledníka a podobiznou dít-  
tek. Jsou věru hezké! Jen také  
pište do "Ženské Hlídky." Ano!!  
Onehdy se jedna z mých přítel-  
kyň ptala v "Z. H.," co že dělám,  
že nepišu. Inu, hledám si práci!  
Dvakrát denně přijde časopis  
"World-Herald" a ten jest pln  
rozlíčených oznámek. Já bych rá-  
da dostala práci lehkou, málo pra-  
covních hodin denně a dobrý plat.  
Ale — nejde to. Obvyčejně se do-  
stanu do oznámek Brandeisových,  
kde toho je dost a dost, druhý  
den se jde na výprodej a je po  
práci. Přijdu domů celá upečená,  
voda k pití je spinavá a teplá a  
musím tedy běžet na třináctou pro  
chmelovinu. Tak je spěch na  
spěch a práce dost. — Prosím vás,  
která máte recept, jak nakládat  
vinné do lilu, buďte tak dobrá a  
povězte mi ho. Chci začít vno-  
palnu a nevím, jak do toho. —  
Před čtrnácti dny jsem byla pří-  
tomna veřejnému uvádění Z. Č. B.  
J. v South Omaze s rodinou pana  
Šotraba. Bylo to krásné — pestrý  
program a dobře navěvený. A  
co nejlepšího při tom, že jsem si  
za pět roků vyhodila zase jednou  
z kopejtky. Pak jsme navštívili  
švakra p. Fr. Štiku, kmotry Nová-  
kovy, kdež jsme se pěkně navěci-  
řeli a prohlédli si zařízení domu.  
Též jsem si sklepla a p. J. Kori-  
ckou; pověděly jsme si něco o  
Plattsburgh. Na to jsme si zašli  
k paním Kulíkové a Škodové a tu,  
když jsme se smluvily, že jsme  
krajanky, věděly jsme toho tolik,  
že by nebylo bývalo snad řeči kon-  
ce, nebýt telefonu, kterým byly  
dány volány za svým povoláním.  
Inu, nebyly bychom se snad ani  
rozešly! Díky za pohostění a to-  
též platí i manželům Novákovým.  
Teď je řada na vás. — Teď vám  
povím všem, co jest dobrého v no-  
ci proti pocení. Když jdete spát,  
dejte si pod hlavu a třeba i pod  
celé tělo papír. Zkuste to, nic to  
nestojí. — Paní Mlíčková, věte, co  
jste mi sblížila? Že budete psát do  
"Ženské Hlídky" — tedy jen do  
toho! Vy umíte dělat dobrou viš-  
ňovku, okusila jsem ji, povězte te-  
dy veřejně, jak ji připravujete. —  
Chci též něco podobného zkusit,  
mívám často bolesti. Paní Otoupa-  
řkové přestala již recepty psát a  
já mám krátkou paměť. Též i pan  
Šotrab si stěžoval, že se mu zase  
přítížila. Inu, ta horká! Věru ne-  
vím, jak je předříčí vaše Teta ...

**Zenám českým.**  
I.  
Ženy české, matky české!  
slíb si dejme a v něm stájně:  
Pro blaho své drabě vlasti  
všechny síly obětujme!  
Nejen muž-buď hrďý na to,  
že dá všechno pro svou vlast —  
Vzhůru, ženy! My též chceme  
na oltář svou obět klást!

II.  
Muž ač, ten má meč svůj ostrý,  
rámě sílu — muž má všechno;  
ale outlá, slabá žena,  
jen své srdce a — své děcko!  
Dítě! ... toto jméno sladké,  
ženě nebem daný dar,  
Matky! Nejdražší co máme,  
dejme vlasti v její zdar!

III.  
Prvním slovem lichevitým,  
prvním sladkým celováním  
český zvuk jím v duši vlejme  
s vělním vlasti milováním.  
Jmenujme jím slavné otce,  
vytitou pro právo krev,  
tekněte jím, jak se znovu  
hrdě zvědá, český lev.

IV.  
Ať z nich vzrostou roci statní,  
jako lípy, jako doubeč,  
ať z nich máme Břetislavy,  
práva hájící, zloby zhoubeč.  
Ženy české! Matky české!  
Jediná nám budí slast,  
vychovatí naše děti  
pro tu slavnou, drahou vlast!

mořská cibule. V Evropě jí uživa-  
li na bolesti, ale to by se nevypla-  
tilo, abych k vůli tomu celou zimou  
ji vždy opatrovala. Mám ji už ko-  
lik roků a tak vás prosím, pověz-  
te mi ze svých zkušeností, k léče-  
ní čeho dalo by se jí použití. —  
Myslím, že paní Otoupařková ně-  
co ví, neb má hojnost zkušeností  
za sebou. Věřte, milá paní, že  
se zálibou čtu váš dopis v "Po-  
kroku," který již odbíráme pat-  
náct roků a doznávám, že jest to  
teď pěkný časopis. Tak to patří  
— nikoho neurážet a nikoho moc  
nechválit — jak si kdo ustele, tak  
si lehne. — Tak jsme zde v té O-  
klahomě přece jen neuschli, měli  
však jsme už na nás. Z polodně  
vály tak velké a teplé větry, že to  
nebyl žádný spás. Zem byla hor-  
ká jako kamna, vody se už mí-  
stem nedostávalo a korna začala  
již podesyhat. Ale dnes to kou-  
ká zase veseleji, neb nám dne 27.  
pěkně zapršelo, všude hodné vo-  
dy nateklo a kornička se dnes  
vesele na nás usmívá. Když už ně-  
kteří chtějí mít temperence, tu by  
to suchu měli odskákat se suchou  
hubou, ale nám kdyby tak pán  
Bůh dal každých čtrnáct dnů hod-  
ný déšť, málo bychom ne to da-  
li, neb i oni pijou dost. Ale ať  
v Oklahomě se pije jenom čistá  
voda, přece každý říká, jen kdyby  
té měl alespoň pořádek dost. Ovoce  
zde bude letos málo, ale komu ne-  
uschlo vinné, ten ho bude mít hoj-  
nost, neb jsou keře hrozny obale-  
né. — Povím vám, nač jsou vinné  
lupeny dobré. Jednou můj starou-  
šiel šel na plané slivky a ješto byly  
vysoko, vylez na strom, při čemž  
přišel do styku s nějakou jedova-  
tou travou. Když přišel domů, na-  
řikal si, jak ho svrbí nohy. Vzal  
si tudíž slanou vodu a umyl si v ní  
nohy, kteréž hodně poškrábá. —  
Druhý den ho začala jedna noha  
bolet a otékat čím dál tím více, až  
byla otoklá tak, že se svítila a ve-  
lní byla zardělá a tuze bolela. Já  
měla z doktora strach, neb oni  
chtějí všechno jen řezat, a proto  
jsem dělala, co mi kdo poradil. Ale  
nic platno. Tu jsem si vzpo-  
mněla na vinné lupeny. Šla jsem  
do zahrady, natrhala jsem je, vy-  
prala ve studené čisté vodě, no-  
hu vykoupala ve vlažné vodě a ce-  
lou kolečkem obvázala lupeny. A  
vidíte, dělala jsem to dvakrát  
denně a za čtrnáct dní měl můj  
muž nohu zdravou. — Jednou se  
dal našemu telátku do pupku  
červíci. Svadili jsme telátko na  
zem, nahli jsme mu na pupek ter-  
pentýn a obvázáli vinnými lupeny.  
Všechni červíci vylezli a telátko  
bylo zdravé. — Tak vidíte, s prv-  
ním dopisem přijdu a co jsem to-  
ho napsala. Musíte mi odpustit.  
Co pak paní Koukalová přestala  
dopisovat? Napište zase něco! Já-  
ké pak je u vás počasí? — Kam  
pak se poděla paní Pípalová? Já  
ji jednou psala, ale za tři neděle  
mi přišlo psaní zpět. Psala jsem  
vám ohledně vzrůstu vlasů. Vím,  
bylo to v "Pokroku," ale nám  
právě ta čísla buď nepřišla aneb  
se ztratila — nedostali jsme ji.  
Co pak paní Kastl zase už nepíše?  
Stala se vám snad nějaká nehoda?  
Paní Novotná přestala, snad ne-  
budete chtít přestat i vy? Věřte,  
paní ta mnoho asi zkusila, když  
jste se tak na ni sesypali — ale v  
mnohém dopisu měla pravdu. Od  
srdce jsme se museli kolikrát za-  
smát, jak se umí ti mužští bránit.  
To je ten zlatý sloup přece jen le-  
pší; ten je zticha a teprve až je to,  
ho moc, se ozve, ale přec spíše u-  
stane. Co byste si jen počali, kdy-  
by nebylo žen? Věru, málo byste  
užili radostí! Inu, tak byl svět  
před námi a tak i zůstane a nikdo  
ho nepředěláme. Číme na světě  
jeden druhému dobře a to je to  
nejlepší, co zde máme. Zdravím  
et. redakce a čtenářky a čtenáře  
tohoto listu, zvláště vás, paní O-  
tupařková. S Bohem!

**Užitečné pokyny.**  
— Záchvatu křečí u dítěte, kte-  
ré obvyčejně předchází horkost a  
dítě jest nepokojné, může se pře-  
dejti, když dítě vykoupáme v  
hodně teplé vodě — čím teplejší  
tím lépe, — jen dáť pozor, aby ne-  
byla voda tak teplá, aby tříšilo  
dítě neoparila, a pak spodní část  
a nožičky dobře třít.

**Spálenina a opařenína.**  
Když se spálíme neb opaříme,  
nejlepší prostředek jest, dát as 2

Nejlépeším místem k nakupování stavebního dříví, jest  
**česká dřevařská ohrada.**  
**Chicago Lumber Co.,**  
na 14. a Marcy ul., Omaha, Neb. 4911  
Čestí prodávací Vás vždy ochotně a vzorně obslouží.

velké lízee sody (saleratus) do půl  
kofflíku vody, namočit v tomto  
roztoku hadřík a přiložit na opa-  
řeninu; bolest se tímto zmírni o-  
kamžitě. Je-li to spálenina, takže  
kůže sleze, možno použití suchého  
prášku na ránu a tuto zavázat. —  
Též je tento prostředek dobrý pro  
případ otravy jedovatými úpon-  
kovitými rostlinami, jako na pří-  
klad je otrava psím vínem. Dejte  
lžičku sody (saleratus) do pintu  
vody, místa postižená dobře vy-  
mjejte a pak přiložte na místa ta  
látku namočenou v extraktu z ví-  
línu (hamamelis). Pak pro vyčis-  
tění vztí hezkou dávku hořké  
soli.

**Zlhnutí.**  
V pádu zlhnutí od věly neb vo-  
sy vem jen obyčejnou hlínu a vo-  
dou rozmíchej ji v bláto a přilož  
na ránu.

**Rýžový dort.**  
Vem jeden kofflík másla, dva  
kofflíky cukru, dva kofflíky rýžové  
mouky, šest vajec, šťávu a kůru z  
jednoho citronu. Utři másto až  
se zpění, vmíchej do něho cukr a  
přidej citron, přidej žlutky a  
bílký z vajec, nšeňané každé  
zvlášť a naposled mouku, nalej tě-  
sto do formy tak, aby bylo jen asi  
dva palce hluboké a pec v mírné  
troubě čtyřicet neb více minut.

**Tvarohové koblihy.**  
Rozetři půl libry tvarohu, dej  
do něho čtyři žlutky, kousek roz-  
dělávaných lisovaných kvasnic, čtyři  
lžičky vlažné sladké smetany a li-  
bru pěkné mouky, osol to trochu a  
udělej vlažné těsto a dělej z ně-  
ho koblihy, nech je trochu zky-  
nout, pak je do zlatova usmaž a  
na stůl k nim dej salát. V ne-  
dostatků ryb nahraď tyto koblihy  
smaženou rybu.

**Třešňovec.**  
Vymaž formu máselem a vysyp  
ji strouhanou žemličkou, dej do  
ní asi přes polovic pěkné přemy-  
tých zralých třešní, vraz do hrn-  
ku čtyři vejce, přidej k nim ko-  
flík sladké smetany, dej do toho  
strouhaný ze žemličky, trochu cu-  
kru, trochu citronové kůry a je-li  
to tuze husté, přilej ještě trochu  
smetany aneb mléka, třešně posyp  
cukrem del potřeby, aby byly  
sladké, vlej na ně to těsto, poklad  
to povrchu kousky másla, posyp  
to cukrem a nech v troubě hezky  
vypéci, pak to posyp cukrem a nes  
na stůl.

**Omáčka z angreštu.**  
Dej do hrnku vařit kofflík an-  
greštu, nalej na něj hovězí polév-  
ky a nech vařit, pak to proced', v  
jiném hrnku rozmíchej kousek má-  
sla se dvěma lžičkami mouky a  
trochou studené smetany a zakver-  
luj tím tu omáčku; kdyby byla  
málo kyselá, přidej trochu octa. —  
Když se má dát na stůl, zamíchá  
se do ní jeden neb dva žlutky.

**Telecí kotletky.**  
Nakrájej řízky z telečích masa,  
sklepej je, namaž každý sardelo-  
vým máslem, sviní je a nech v ren-  
dličku na másle dusit; také můžeš  
dát do toho drobně rozkrájenou  
cibuli. Mimo to uvař řízi v ho-  
vězí polévce, aby však rýže zů-  
stala celá. Když to chceš dát na  
stůl, tedy dej ty kotletky dopro-  
střed mísy a kolem toho rýži sý-  
rem posypanou.

**SEVERO-NĚMECKÝ LLOYD**  
Pravidelná poštovní a paroplavební doprava  
z Baltimore do Brémen  
přimo po nových dvostranných parnicích od 7,800  
do 10,000 tun nosnosti:  
Rhein, Main, Neckar, Cassell, Breslau,  
Koeln, Hannover, Frankfurt, Brandenburg, Chemnitz.  
II. kajuta z Baltimore do Brémen od \$55.00 nahoru  
II. kajuta.  
Vše jmenované parníky jsou vřídlné nové, vřídlné zbudované a velmi  
zařízené, jako kajuta na palubě. Elektrické osvětlení ve všech prostorách.  
Další správy poskytují gencarátí jednatele:  
aneb jejich zástupci v zemi  
A. SCHUMACHER & CO., No. 7. S. Gay St., Baltimore, Md.  
H. CLAUSENIUS & CO., 95 Dearborn Str., Chicago, Illinois.

**Dr. F. A. Sedláček**  
OMAHA, NEB.  
ČRADOVNA: 1270 So. 19th Street  
proti Hotelu Prague.  
Tel. Red 4612  
RESIDENCE: 1461 So. 11th Street  
Tel. Douglas 4286.  
Dopoledne Dr. Allisonem v nemocnici.  
V ČRADOVNĚ od 1 do 4 hod. odpol.  
V neděli od 9 do 11 hod. dopol.

**Adolf A. Tenopír**  
právník a veřejný notář  
Úřadovna v čísle 101 — roh  
16. a Dodge, Omaha.  
(Naproti Hayden Bros.)  
Tel. Douglas 1103.  
Též ředitel českého oddě-  
lení v  
"BANKERS SAVINGS  
AND LOAN ASS'N.,"  
spolehlivém to místě na u-  
kládání úspor a vypůjčení se  
peněz na majetky. Úřadov-  
ny v čís. 101, roh 16. a Dodge  
ul., Omaha. 401f

**Nejdrahoccennějším pokladem**  
lidské bytosti jest zlaté  
**DOBRY ZRAK**  
Pozorněte-li, že vaše oči  
se kalli a váš zrak že slá-  
be, neodkládejte a nechte svůj zrak  
prozkoumati u zkušeného optika. Nej-  
lepší zárukou o úplném uspokojení při  
připravení brýlí jest vyjádření se sta-  
ra a sta krajanů, kteří v oboru tom  
pomohli. Gradovnal jsem jednu z  
nejlepších škol a mimo to mám státní  
povolání.  
**A. ČECHA, český optik a zlatník.**  
1248 jižní 13. ul., Omaha, Neb.

**Jos. J. Panuška**  
1518 Williams ul., právě naproti Sem-  
novu Fezniczkou k rámu.  
Pozemkové obchody v českém dis-  
triktu v Omaze, v South Omaze a v  
Benson. — Požární a úrazové pojistění.  
**ABSTRAKTY NÁROKŮ. — VEŘEJNÉ  
NOTÁŘSTVÍ.**  
Hodiny: Od 7 do 10 večer a v sobotu  
od 3 hodin odp. do 8 hod. večer. 361f  
Tel. Doug. 5737. Přijďte kdykoli večer.

**Kotěra & Sloup**  
vlastní hojně zásobený obchod  
**grocerní a železářský.**  
č. 1281 So. 16. St. Tel. Doug. 5573.  
Ind. A-3570.  
Hospodyňky učejí vždy peníze, be-  
dou-li s námi obchodovati. Vždy čer-  
stvé másto a vejce. 47-tfe

**Vzorné zařízený HOSTINEC**  
— vlastní —

**Frank :: Smerád**  
16. a William ulice, Omaha, Neb.  
Vřídlný Metzův ležák, jaká i pravé  
importované plezák stálo na depu.—  
Kobelova vína a nejlepší lihoviny pro-  
váří i ve velkém. — Chutný zákusek  
stále při ruce. 27-6m

**Herb. Rogerse**  
Moderně zařízený Buffet  
313 So. 15. St. (vzadu) v budově spol-  
ku "Eik."  
Tento hostinec je moderní v každém  
hledu. Zásoby líkérů všeho druhu nej-  
lepší jakosti má vždy na skladě, jakož  
nejlepší piva.  
Krajané obslouží vždy usmívající se  
Popik Altman. Neopomějte se zastavit  
u nás. Je Čech od kosti a rád soubě o  
vámi pohovoří. 27-6m